NZ

NEUE ZEITSCHRIFT

FÜR MUSIK

HERAUSGEGEBEN VON KARL AMADEUS HARTMANN UND ERNST THOMAS

Inhaltsverzeichnis 1963

VERLAG »NEUE ZEITSCHRIFT FÜR MUSIK« MAINZ

Abert, Anna Amalie: Ist der Ritter Gluck Freiwild? — Zur Stuttgarter Aufführung der „Alceste“ . 221
Biehle, Herbert: Musiker als Redner 55
Blum, Klaus: Musik: Versuch einer Definition 52
Bornoff, Jack: Die technischen Medien — Musik in Funk und Fernsehen 473
Brown, Maurice J. E.: Eine unbekannte Schubert-Handschrift 92
Dahlhaus, Carl: Bruckner und der Barock 335
Dietrich, Adrian Ludwig: Ein deutsches Tschaikowsky-Studio 138
Dürr, Alfred: Bachs Trauer-Ode und Markus-Passion 459
Egk, Werner: „Die Verlobung in San Domingo“ — Von der Novelle zur Oper 440
Engelmann, Hans Ulrich: Joseph Berglinger und Adrian Leverkühn oder: über die Wärme und über die Kälte 470
Engler, Günter: Eifersucht — Über melodisch-motivische Beziehungen in Werken Verdis . . . 372
Fähnrich, Hermann: Franz Werfels Anteil an der Verdi-Renaissance 374
Federhofer, Hellmut: Ordnungsprinzipien der Musik 216
Fiala, Milos: „Hoffmanns Erzählungen“ aus Prag — Auf der Bühne und der Leinwand der Laterna Magica 273
Finscher, Ludwig: Der verstümmelte Orpheus — Über die Urgestalt und die Bearbeitung von Glucks „Orfeo“ 7
Freyse, Renate: Joseph Keilberth — Ein Schallplatten-Porträt 435
Friess, Hermann: Zur Münchner Operngeschichte 413
Görlich, Joachim Georg: Woran starb Chopin? — Streit polnischer Gerichtsmediziner 14
Haas, Frithjof: Striche in den Repertoire-Opern? — Gedanken aus dem Alltag des Operntheaters . 11
Hartmann, Karl Amadeus: Zur Eröffnung des Münchner Nationaltheaters 412
Hollander, Hans: Das Variationsprinzip in Schumanns Klavierquintett 223
Jonas, Oswald: Zu Schumanns op. 68 225
Kerner, Dieter: Richard Wagners Tod in Venedig 183
Kirchmeyer, Helmut: Jacobus Obrecht in neuer Sicht 130
Lück, Rudolf: Arnold Schönberg und das deutsche Volkslied 86
von Noé, Günther: Das musikalische Zitat 134
— Das Musikalische Plagiat 330
Orel, Alfred: Andreas Liess — Zur Vollendung seines 60. Lebensjahres 227
Reich, Willi: Anton Webern über Alban Berg 143
von Rexroth, Franz: Charles Baudelaire an Richard Wagner 170
Schmidt-Garre, Helmut: Oper im Jahre 1900 — Zwischen Naturalismus und Décadence 3
— Der Bauer von Sant'Agata — Zur 150. Wiederkehr von Verdis Geburtstag 370
Schmolzi, Herbert: Hartmann — Mussorgsky — Kandinsky — Ravel 378
von Schulmann, Otto: Zum Problem der altitalienischen Meistergeige 383
Schulze, Hans-Joachim: Der Urenkel eines „Untüchtigen“ 182
Schweizer, Gottfried: Eugène Delacroix und die Musik 382
See, Max: Die künstlerischen Perspektiven im Neuen Hause — Die Bayerische Staatsoper unter Rudolf Hartmann im wiederhergestellten Münchener Nationaltheater 419
Seelmann-Eggebert, Ulrich: Musikalische Begegnungen in Israel 140
Seifert, Wolfgang: In Dresden und in Atlantis — E. T. A. Hoffmann und die Musik 260
Sölle Dorothee: In Dresden und in Atlantis — E. T. A. Hoffmann und die Musik 260
Stockmann, Bernhard: Die Orgelbewegung in ihrem Verständnis für das Werk Bachs 337
Strecker, Ludwig: Zum eigenen Achtzigsten 2
Thomas, Ernst: Libretto: original oder übersetzt? — Zur Darstellung ausländischer Opern . . . 13
— Hans Rosbaud — Zum Tode des bedeutenden Dirigenten 58
— Karl Amadeus Hartmann zum Gedächtnis 458
Trumpff, Gustav Adolf: Der Rahmen zu Bachs drittem Teil der Klavierübung 466
Vyborny, Zdenek: Paganini und „il poeta declamatore“ — Eine Episode aus dem Leben des „Teufelsgeigers“ 95
Wagner, Richard: Über Musikalische Kritik — Brief an den Herausgeber der Neuen Zeitschrift für Musik (1852) 172
Wesseler, Karl: Das Singspiel des 18. Jahrhunderts 275
von Westernhagen, Curt: Die Kompositions-Skizze zu „Siegfrieds Tod“ aus dem Jahre 1850 . . 178
Worbs, Hans Christoph: Musik als Ware — Die Salonmusik des 19. Jahrhunderts 48
Würz, Anton: Musikgeschichtliche Gedenktage 1963 33

Inland (U = Uraufführung, E = Erstaufführung)

Ansbach: Die 13. Bachwoche, 348 — **Baden-Baden:** Polens neue Musik. Tadeus Baird, „Variationen ohne Thema" (E), 24 — **Bamberg:** Spielzeitbeginn der Deutschen Gastspieloper mit Werner Egks „Revisor", 450 — **Bayreuth:** Die Festspiele im Richard-Wagner-Jahr, 342 — **Berlin:** Ludwig van Beethoven, „Fidelio", 15; Benjamin Britten, Das „Requiem von Coventry", 17; Richard Wagner, „Die Meistersinger von Nürnberg", 59; Gottfried von Einem, „Dantons Tod", 146; Darius Milhaud, „Die Orestie des Aischylos" (szen. U) 230; Tippett dirigierte Tippett, 232; Giuseppe Verdi, „Macbeth", 446; Die neue Philharmonie, 448 — **Bonn:** Robert-Schumann-Haus wiederhergestellt, 297; Gedanken zum Abschluß des Beethovenfestes. Gibt es heute einen Beethovenstil?, 449 — **Darmstadt:** Darius Milhaud, „Esther von Carpentras" (E), 187; 17. Arbeitstagung des Instituts für Neue Musik und Musikerziehung, 237; Die 18. Internationalen Ferienkurse. Benno Ammann, „Epitaph für Wolfgang Steinecke" (U), Jean-Claude Eloy, „Equivalences" (U), Renato de Grandis, „Mardèn" (U), Angelo Paccagnini, „I dispersi" (U), Norma Beecroft, „Contrasts" (E), Michael von Biel, „Quartett 2" (E), Konrad Boehmer, „Zeitläufte" (E), Philipp Boemans, „Cassation" (E), Tom Constanten, „Drei Stücke für zwei Klaviere" (E), Friedhelm Döhl, „Oculapis" (E), Milko Kelemen, „Radiant" (E), Hans Ulrich Lehmann, „Quanti I" (E), Krzysztof Penderecki, „Threnos" (E), 350 — **Donaueschingen:** Die Musiktage für zeitgenössische Tonkunst 1963. Boris Blacher, „Konzertstück für Bläserquintett und Streichorchester" (U), Christobal Halffter, „Sinfonia para tres grupos instrumentales" (U), Werner Heider, „Konflikte für Schlaginstrumente und Orchester" (U), Karlheinz Stockhausen, „Punkte 1952/62 für Orchester" (U), Jacques Wildberger, „Oboenkonzert" (U), Gilbert Amy, „Diaphonies" (E), Niccolò Castiglioni, „A solemn Music" (E), 482 — **Düsseldorf:** Jacques Offenbach, „Hoffmanns Erzählungen", 66; Dimitri Schostakowitsch, „Die Nase" (E), 279 — **Duisburg:** Alban Berg, „Wozzeck", 234; Ravel-Abend der Deutschen Oper am Rhein, 296; Giuseppe Verdi, „Der Doge von Venedig", 486 — **Essen:** Luigi Cherubini, „Ali Baba und die 40 Räuber", 148 — **Frankfurt a. M.:** Renzo Rosselini/Arthur Miller, „Der Blick von der Brücke" (E), 21; Seltenes von Weill und Beethoven, 68; Die Londoner Sadler's Wells Opera zu Gast, 291 — **Hamburg:** Gioacchino Rossini, „Die Liebesprobe" (E), 23; Richard Wagner, „Die Meistersinger von Nürnberg", 59; Igor Strawinsky, „Die Sintflut" (szen. U), Luigi Dallapiccola, „Der Gefangene", 228; Giselher Klebe, „Figaro läßt sich scheiden" (U), 277; Giuseppe Verdi, „Nabucco", 451 — **Hannover:** Niedersachsens Kunstpreis für Henze, 67; Arnold Schönberg, „Erwartung", „Die glückliche Hand", „Von heute auf morgen", 103; Karl Amadeus Hartmann, „Simplicius Simplicissimus", 149; Philippe Rameau, „Surprises de l'amour" (E), 388 — **Hannover-Herrenhausen:** Georg Friedrich Händel, „Ariodante" (E), 346 — **Heidelberg:** Jürg Wyttenbach, „Der Gefesselte" (U), 149 — **Kaiserslautern:** Rudolf Wagner-Régeny; „Der Günstling", 236 — **Karlsruhe:** Michael Tippett, „König Priamos" (E), 105; Händels Saul in Kleinformat, 293 — **Kassel:** Hans Werner Henze, „Il Re Cervo" (U), 185; Jan Cikker, „Abend, Nacht und Morgen" (U), 484 — **Köln:** Westdeutschland-Tournee der Warschauer National-Philharmonie, 25; Darius Milhaud, „Orestie" mit Maria Casarès, 26; Karl Amadeus Hartmann, „Achte Sinfonie" (U), 99; Aurel von Milloss' Abschied, 232; Bernd Alois Zimmermann, „Die Soldaten", drei Szenen konzertant im WDR (U), 282 — **Ludwigsburg:** „Neue Chormusik nach der Krise, 294 — **Mannheim:** Modest Mussorgsky, „Boris Godunow", 65 — **München:** Zweimal Strawinskys „Hochzeit", 18; Giacomo Puccini, „Das Mädchen aus dem goldenen Westen", 20; Strawinsky — Pfitzner — Dallapiccola in Staatsoper und Musica viva, 61; Claudio Monteverdi, „Die Krönung der Poppea", 100; Teresa Berganza erstmals in Deutschland, 101; Musica viva mit Debussy, Aleatorik, Nono und Krenek, 144; „Junge Staatsoper" gab ihr Debüt, 145; Delius — Berwald — Debussy — Europäisches Konzert, 190; Das Wiener Trio, 235; „Britische Woche" — Karajan dirigierte Musica viva — Olympiade der besten Tänzer der Welt, 283; Festspiele eröffneten mit Strauss, 387; Vorhang auf im Nationaltheater, 477 — **Nürnberg:** Musica sacra und Ars nova, 349; Die neue „Meistersingerhalle", 452 — **Regensburg:** Das zwölfte Deutsche Mozartfest, 295 — **Schwetzingen:** Simon Mayr, „I Commedianti", 280 — Stuttgart: Jules Massenet, „Manon", 106; Wolfgang Fortner, „In seinem Garten liebt Don Perlimplín Belisa", 287 — **Wiesbaden:** Oper und Ballett auf den Maifestspielen. Friedrich Smetana, „Die Teufelswand" (E), Humphrey Searle, „Phantastische Fabel" (U), Gerhard Wimberger, „Hero und Leander" (U), 288; Robert Ward, „Hexenjagd" (E), 487 — **Wuppertal:** Christoph Willibald Gluck, „Iphigenie auf Tauris", 236

Ausland

Belgien: Brüssel: Maurice Béjart, „Suchen nach Don Juan . . .", 71; Brüsseler Ballett mit Béjart, Milloss und Charrat, 153 — **Frankreich:** Das „Pelleas"-Jahr ist zu Ende, 73; Lichter und Schatten in Paris, Marseille und Besançon, 488; Aix-en-Provence: Festspiele, 352; Bordeaux: „Mathis der Maler" auf französisch, 310; Paris: Internationale Musikfestwochen, 74; Wintersaison, Oper und Ballett, 110; „Opernzustände" — Neue Musik, 152; Giuseppe Verdi, „Don Carlos", 196; Der neue „Tannhäuser", 309; Strasbourg: Silberjubiläum des Straßburger Festivals, 311 — **Irland:** Radio Éireann Musikfest, 354 — **Italien:** Mailand: Gioacchino Rossini, „Semiramide", 151; Drei Kurzopern in der Scala. Luciano Chailly, „Era proibito" (U), Francis Poulenc, „Tiresias" (U der Neufassung), 303; Luciano Berio, „Passaggio" (U), 305; Venedig: Biennale 1963. Luciano Berio, „Esposizione" (U), Henri Pousseur, „Gardens without Walls" (U), Hans Werner Henze, „Novae de infinito laudes" (U), 239; Giuseppe Verdi, „Jerusalem", 490; Verona: Die 50. Arena-Festspiele, 389 — **Jugoslawien:** Zagreb: Zweite moderne Musik-Biennale, 317 — **Österreich:** Zum Werk des Staatspreisträgers Helmut Eder, 27; Bregenz: Joseph Haydn, „Die Feuersbrunst" (U), 395; Salzburg: Gioacchino Rossini, „Die Liebesprobe" (E), 75; Festspiele 1963. Wiener „Zauberflöte" — Berliner „Figaro", 392; Wien: Aurel von Milloss' erster Ballettabend, 28; Richard Wagner, „Tannhäuser", 109; Claudio Monteverdi, „L'Incoronazione di Poppea", 244; Neuer Staatsoperndirektor Egon Hilbert, 307; „Don Giovanni" mit Schuh und Karajan, 307 — **Rußland:** Moskau: Mstislaw Rostropowitsch debütierte als Dirigent, 197 — **Schweiz:** Basel: Werner Egk, „Abraxas", 155; Wladimir Vogel, „Thyl-Claes"-Oratorium, 156; Pariser „Wozzeck"-Gastspiel verhindert, 196; Schönberg, Busoni, Strawinsky, 454; Bern: Jules Massenet, „Don Quichotte", 108; Wolfgang Amadeus Mozart, „La Betulia liberata" (szen. U), 300; Richard Strauss, „Capriccio", 301; Genf: Das neue Opernhaus — Giuseppe Verdi, „Don Carlos", 69; Frank Martin, „Monsieur de Pourceaugnac" (U), 243; In der Schweiz wird jubiliert, 398; Für das Rote Kreuz komponiert. Benjamin Britten, „Cantata misericordium" (U), Witold Lutoslawski, „Postlude pour Orchestre" (U), Frank Martin, „Inter Arma Caritas" (U), 491; Luzern: Zum 25. Male Internationale Musikfestwochen. Alexander Goehr, „Music for Strings" (U), Marcel Mihalovici, „Musique nocturne" (U), Franz Tischhauser, „Omaggi a Mälzel" (U), Bohuslav Martinu, „Concert" (U posth.), 453; Schaffhausen: Der Schweizerische Tonkünstlerverein sucht neue Wege, 302; Zürich: Die Situation des Stadttheaters, 30; Bob Merrill, „Carnival" (E), 70; Alban Berg, „Lulu", 194; 15. Internationales Heinrich-Schütz-Fest, 241; Rudolf Kelterborn, „Die Befreiung Thebens" (U), 298 — **Skandinavien:** Festspiele in Bergen, Kopenhagen, Helsinki und Stockholm, 313 — **Tschechoslowakei:** Bratislava: Jan Cikker, „Die Auferstehung", 76; Prag: Prokofieff-Festwoche beim „Prager Frühling", 315 — **USA:** New York: Konzert, Oper, Streik. Carlisle Floyd, „The Passion of Jonathan Wade" (U), 111; Die New Yorker Philharmoniker — Überblick über die Saison 1962/63, 192; Internationaler Musikwettbewerb Dimitri Mitropoulos, 319; Washington: Irvin Bazelon, „Großstadt"-Symphonie (U), 76

Die Information

31 — 77 — 114 — 157 — 198 — 246 — 320 — 356 — 399 — 455 — 492

Jazz

Das vierte Jugoslawische Jazz-Festival in Bled, 401

Tonband

Optacord 412/414 — ein tönendes musikalisches Skizzenbuch, 121

Schallplatten

Neue Aufnahmen mit Liedern, Kammer- und Klaviermusik, 39; Klemperer und Knappertsbusch dirigieren „Fidelio", 80; Neue sinfonische und konzertante Aufnahmen, 116; Spanische Musik vor 1600, 119; Neue Aufnahmen von Bachs „Matthäus-Passion" und Dvořáks „Stabat mater", 160; Neue Cantate-Schallplatten, 163; Opernaufnahmen von Werken Wagners, Smetanas, Händels und Glucks, 200; Das Geheimnis guter Schallplatten-Übertragungen, 204; Robert Schumann: Frauen-Liebe und -Leben — Ein Schallplattenvergleich, 249; Beethoven-Zyklus der Berliner Philharmoniker — Die Gesamtaufnahme der neun Sinfonien unter Karajan, 252; Bemerkenswerte Aufnahmen mit alter und neuer Musik, 324; Klavier- und Kammermusik, 359; Drei Phasen englischer Musik, 402; Joseph Keilberth — Ein Schallplatten-Porträt, 435; Der schreibende Engel. Die ersten Schallplatten einer neuen Serie, 494; Klangverbesserungen beim Abspielen von Schallplatten, 498

Bücher

Theodor W. Adorno, „Einleitung in die Musiksoziologie", 166; „Der getreue Korrepetitor", 362 — Hugo Alker, „Literatur für alte Tasteninstrumente", 409 — A. G. H. Bachrach, „Sir Constantine Huygens and Britain", 364 — Beethovens „Moskauer Skizzenbuch", 207 — Carl Gregor Herzog zu Mecklenburg, „Bibliographie einiger Grenzgebiete der Musikwissenschaft", 405 — „Studien der Accademia Musicale Chigiana in Siena", 255 — „The Modern Composer and his World", 127 — Robert Craft, „Strawinsky", 255 — Eustachy Czekalski, „Die Zaubergeige", 127 — Johann Nepomuk David, „Das Wohltemperierte Klavier", 124 — Ferenc Fricsay, „Über Mozart und Bartók", 500 — Walter Gieseking, „So wurde ich Pianist", 258 — Siegfried Goslich, „Funkprogramm und Musica viva", 45 — Friedrich Herzfeld, „Die Magie der Stimme, 167 — „Musikgeschichte in Bildern", 1. Lieferung: Hans Hickmann, „Ägypten", 41 — Caspar Höweler, „Der Musikführer. Lexikon der Tonkunst", 407 — Artur Holde, „Leonard Bernstein", 167; „Metropolitan Opera House New York", 168 — Kurt Honolka, „Der Musik gehorsame Tochter", 45 — „Studia musicologica. Academia Scientiarum Hungaricae", 45 — Heinrich Husmann, „Grundlagen der antiken und orientalischen Musikkultur", 124 — Carl Johannis, „Notenschriftreform", 46 — Karl Josef Kutsch/Leo Riemens, „Unvergängliche Stimmen". Kleines Sängerlexikon, 408 — René Bernard Lenaerts, „Die Kunst der Niederländer", 499 — Ludwig Marcuse, „Das denkwürdige Leben des Richard Wagner", 327 — Günther Massenkeil, „Über Symmetrie und Asymmetrie in Mozarts Instrumentalwerken, 208 — Darius Milhaud, „Noten ohne Musik", 257 — Wolfgang Amadeus Mozart: „Briefe und Aufzeichnungen", Gesamtausgabe, 123, 366 — „Die Musik in Geschichte und Gegenwart", 83 — „Hudebni kalendář a adresář 1963—1964", Musik-Kalender und Adreßbuch 1963—1964, 409 — Vincent und Mary Novello, „Eine Wallfahrt zu Mozart", 365 — „Festschrift Helmuth Osthoff zum 65. Geburtstag", 363 — Friedrich W. Pauli, „Der goldene Vorhang. Sechzehn Wege zur Oper", 408 — „Der pianistische Anschlag". Methode und Theorie des Professors Paul Pichier, 500 — Aleks Pontvik, „Der tönende Mensch", 328 — Leonard G. Ratner, „Harmony, Structure and Style", 404 — Leo Riemens/Josef Kutsch, „Unvergängliche Stimmen". Kleines Sängerlexikon, 408 — Robert Stevenson, „Spanisch Cathedral Music in the Golden Age", 126 — Ernst Tanzberger, „Jean Sibelius", 406 — Jerzy Waldorff, „Die rebellierenden Ohren", 408 — Curt von Westernhagen, „Vom Holländer zum Parsifal — Neue Wagner-Studien", 206 — Rita Wolfensberger, „Clara Haskil", 328

Noten

Wolfgang Carl Briegel, „Zwei Kantaten", 502 — Joseph Haydn, „Konzert C-Dur für Violoncello und Orchester", 128 — Ernst Krenek, „Symphonie Pallas Athene", 410 — Pietro Locatelli, „Opera quarta, prima parte. Sei Introduttioni teatrali", 128 — Neue Notendrucke, 501 — Henry Purcell, „The Works . . . Volume XXXII", 368 — Pierre de la Rue „Drie Missen", 367 — Heinrich Schütz, „Die neunzehn italienischen Madrigale", 409

Notenbeilage

Wilhelm Killmayer, „Lieder, Oden und Szenen", 84 — Karl Amadeus Hartmann, „8. Symphonie", 99 — Wolfgang Amadeus Mozart, „Konzert-Rondo A-Dur für Klavier und Orchester" (KV 386), 168 — Richard Wagner, „Siegfrieds Tod". Kompositions-Skizze vom 12. August 1850, 181 — Hans Werner Henze, „Novae de infinito laudes", 240 — Luigi Nono, „Canti di vita e d'amore", 502

Bilder

Titelbilder: Dr. Ludwig Strecker (Januar); Igor Strawinsky, „The Rake's Progress" in München (Februar); Leonie Rysanek in „Ariadne auf Naxos" von Richard Strauss in New York (März); Joan Sutherland und Giulietta Simionato in „Semiramide" von Gioacchino Rossini in Mailand (April); Richard Wagner, „Siegfrieds Tod", Kompositions-Skizze (Mai); Igor Strawinsky, „Die Sintflut" in Hamburg (Juni); Kurt Wehofschitz in „Die Nase" von Dimitri Schostakowitsch in Düsseldorf (Juli/August); Thomas Schippers (September); Anneliese Rothenberger (Oktober); Ränge und Kronleuchter im neuen Nationaltheater München (November); Karl Amadeus Hartmann (Dezember).
Richard Adama in Schönbergs „Die glückliche Hand", 104 — Theodor W. Adorno, 356 — John Alexander in Charpentiers „Louise", 112 — William MacAlpine in Mozarts „Idomeneo", 353 — Theo Altmeyer in Schönbergs „Von heute auf morgen", 104 — Ernest Ansermet, 454 — Ditta Bartók-Pásztory, 493 — Charles Baudelaire, Selbstbildnis 1860, 171 — Aubry Beardsly, Illustration zu „Salome" von Oscar Wilde, 5 — Ludwig van Beethoven, „Fidelio" (Berlin), 16; „Die Geschöpfe des Prometheus" (Köln), 233 — Maurice Béjart, „Suchen nach Don Juan" ... (Brüssel), 72 — Alban Berg, „Lulu" (Zürich), 195, (Marseille), 489 — Margarete Berg in Hartmanns „Simplicius Simplicissimus", 150 — Teresa Berganza, 102 — Luciano Berio, „Passaggio" (Mailand), 306 — Blick in den Konzertsaal der neuen Berliner Philharmonie, 321, 448 — Leonard Bernstein, 193 — Walter Berry in Mozarts „Zauberflöte", 392, 393 — Sondra Bianca, 115 — Ingrid Bjoner in Monteverdis „Krönung der Poppea", 100 — Boris Blacher, 31 — Heinz Blankenburg in Rossinis „Liebesprobe", 23 — Toni Blankenheim in Rossinis „Liebesprobe", 23; in Klebes „Figaro läßt sich scheiden", 278 — Eva Brinck in Schönbergs „Von heute auf morgen", 104 — Frances McCann in Puccinis „Mädchen aus dem goldenen Westen", 20 — Antonio Cano in Béjarts „Suchen nach Don Juan ...", 72 — Joan Carroll in Bergs „Lulu", 195, 489 — Gustave Charpentier, „Louise" (New York), 112 — Jan Cikker, „Abend, Morgen und Nacht" (Kassel), 485 — Jean Cocteau, 115 — Franco Corelli 78 — Fiorenza Cossotto, 78 — Cesare Curzi in Rossinis „Blick von der Brücke", 22 — Oskar Czerwenka in Haydns „Feuersbrunst", 396 — Irene Dalis in Wagners „Parsifal", 343 — Luigi Dallapiccola, „Marsyas" (Wien), 29 — Johann Nepomuk David, 198 — Leonard Delany in Schönbergs „Von heute auf morgen", 104 — Derrik Olsen in Poulencs „Tiresias", 304 — Willy Dirtl in Dallapiccolas „Marsyas", 29 — Die Revolution der Neger in St. Domingo. Zeitgenössischer Stich, 441 — Ronald Dowd in Mozarts „Idomeneo", 352, 353 — Brigitte Dürrler in Schönbergs „Von heute auf morgen", 104 — Denise Duval in Poulencs „Tiresias", 304 — „Die Verlobung in St. Domingo". Werner Egk, Bühnenbildentwurf von Teo Otto, 443 — Gottfried von Einem, „Dantons Tod" (Berlin), 147 — Dietrich Fischer-Dieskau, 248: in von Einems „Dantons Tod", 147 — Kirsten Flagstad, 32 — Wolfgang Fortner, „In seinem Garten liebt Don Perlimplín Belisa" (Köln), 191 — Ferenc Fricsay, 159 — Heinz Friedrich in Mayrs „I Commedianti", 281 — Hans-Horst Goese in Wimbergers „Hero und Leander", 290 — Clara Gora in Wimbergs „Hero und Leander", 290 — Joana Maria Gorvin in Strawinskys „Persephone", 19 — Hugo Gottschlich in Haydns „Feuersbrunst", 396 — Josef Greindl in Beethovens „Fidelio", 16 — Donald Grobe in von Einems „Dantons Tod", 147 — Gerry de Groot in Verdis „Der Doge von Venedig", 486 — Ernst Gutstein in Fortners „In seinem Garten liebt Don Perlimplín Belisa", 191 — Ernst Häfliger in Strawinskys „Perséphone", 19 — Georg Friedrich Händel, „Ariodante" (Hannover), 347 — Ingeborg Hallstein in Mayrs „I Commedianti", 281 — Harfensängerin Bakit, Amenemhêt mit dreisaitiger Laute und Doppeloboe-Spielerin (Thebanische Nekropole, um 1500 v. Chr.), 43 — Karl Amadeus Hartmann, 157, 248; „Simplicius Simplicissimus" (Hannover), 150, (München 1960), 425 — Rudolf Hartmann, 420 — Victor Hartmann, „Samuel Goldberg und Schmuyle"; Entwurf zu „Trilbi" („Ballett

der Küken"), 379; Bronzeuhr in Form der Hütte der Baba-Jaga; Das Stadttor in Kiew (Entwurf), 380 — Joseph Haydn, „Die Feuersbrunst" (Bregenz), 396 — Helga Held in Beethovens „Die Geschöpfe des Prometheus", 233 — Hans Werner Henze, 248; „Il Re Cervo" (Kassel), 186 — Raimund Herincx in Strawinskys „The Rake's Progress", 292 — Paul Hindemith, 246 — Lothar Höfgen in Beethovens „Die Geschöpfe des Prometheus", 233 — E. T. A. Hoffmann, Die letzte Berliner Wohnung des Dichters (Handzeichnung), 262; Der Kapellmeister Johannes Kreisler im Wahnsinn (Handzeichnung), 265 — Heinz Holliger, 482 — Richard Holm in Pfitzners „Palestrina", 63; in Monteverdis „Krönung der Poppea", 100 — Israelische Kinder eines Kibbuz musizieren, 141 — Julius Jüllich in Cherubinis „Ali Baba und die 40 Räuber", 148 — Helmut Jürgens, 399 — Wladimir Kandinsky, „Gnomus", „Das alte Schloß", „Das große Tor von Kiew", 381 — Andor Kaposy in Händels „Ariodante", 347 — Joseph Keilberth, 437 — Rudolf Kelterborn, „Die Befreiung Thebens" (Zürich), 299 — James King in Beethovens „Fidelio", 16 — Giselher Klebe, „Figaro läßt sich scheiden" (Hamburg), 278 — Hans Knappertsbusch, 114, 199 — Karl O. Koch, 157, 248 — Zoltán Kodály im Gespräch mit israelischen Musikwissenschaftlern, 400 — Oskar Kokoschka, Bühnenbildentwurf zu Verdis „Ein Maskenball", 308 — Tom Krause in Rossinis „Liebesprobe", 23 — Stadttheater Krefeld, Zuschauerraum, 79 — Walter Kreppel in Mozarts „Zauberflöte", 393 — Eigel Kruttge, 157 — Rafael Kubelik, 19, 157 — Pilar Lorengar in Mozarts „Zauberflöte", 393 — Christa Ludwig in Beethovens „Fidelio", 16 — Lorin Maazel, 394 — George Maran in Milhauds „Esther von Carpentras", 189 — Simon Mayr, „I Commedianti" (Schwetzingen), 281 — Lauritz Melchior, 32 — André Mertens, 115 — Kerstin Meyer, 248 — Darius Milhaud, 247; „Esther von Carpentras" (Darmstadt), 187, 189; „Die Orestie des Aischylos" (Berlin), 231 — Claudio Monteverdi, „Die Krönung der Poppea" (München), 100, (Wien), 245 — Lia Montoya in Fortners „In seinem Garten liebt Don Perlimplín Belisa", 191 — Wolfgang Amadeus Mozart, „La Betulia liberata" (Bern), 300; „Idomeneo" (Aix-en-Provence), 353; „Die Zauberflöte" (Salzburg), 392, 393; „Thamos, König in Ägypten" (München 1961), 427 — Liane Müller in Mayrs „I Commedianti", 281 — München: Inneres des ehemaligen Opernhauses am Salvatorplatz, 414; Der erste Brand des Nationaltheaters (1823), 415; Das Nationaltheater vor der Zerstörung im Oktober 1943, 416; Die Ruine des Nationaltheaters, 417; Bayerisches Nationaltheater. Zuschauerraum im Bau, 159; Das Nationaltheater am Tage der Wiedereröffnung, 478; kurz vor Beginn des Ehrenabends, 479 — Modest Petrowitsch Mussorgsky. Gemälde von Ilja Repnin (1881), 378 — Melitta Muszely in Klebes „Figaro läßt sich scheiden", 278 — Nikolas Nabokov, 483 — Hanlie van Niekerk in Henzes „Il Re Cervo", 186 — Otto Nielen, 248 — Die neue Nürnberger „Meistersingerhalle". Luftaufnahme, 400; Innenraum 452 — Jacobus Obrecht, Messe „Sub tuum Pr(a)esidium confugimus" in zwei Übertragungen, 131 — Probe der „Olympia"-Episode aus „Hoffmanns Erzählungen" von Jacques Offenbach bei der Laterna Magica in Prag, 274 — „Optacord 412", 122 — Carl Orff, „Der Mond" (München 1958), 423 — Lisa Otto in Beethovens „Fidelio", 16 — Teo Otto, Bühnenbildentwurf zu „Die Verlobung in San Domingo" von Werner Egk, 443 — Nicolò Paganini, 97 — Grotesker Panflötenspieler (Statuette aus gebranntem Ton), 42 — Ticho Parly in Henzes „Il Re Cervo", 186 — Camillo Parravicini, Bühnenbildentwurf für „La Traviata" von Giuseppe Verdi, 371 — Tibor Paul, 355 — Peter Pears, 248 — Hans Pfitzner, „Palestrina" (München), 63 — Plattenspieler Perpetuum Ebner, 494 — Abe Polakoff in Verdis „Der Doge von Venedig", 486 — Amilcare Ponchielli, „La Gioconda" (Verona), 391 — Francis Poulenc, 115; „Tiresias" (Mailand), 304 — Aage Poulsen in Jan Cikkers „Abend, Nacht und Morgen", 485 — Freiluft-Konzert im Rahmen des „Prager Frühlings", 316 — Emil Preetorius, 320 — Giacomo Puccini, „Das Mädchen aus dem goldenen Westen" (München), 20 — Ruth-Margret Pütz in Händels „Ariodante", 347 — Isa Queusel in Strawinskys „The Rake's Progress, 314 — Michel Raffaelli, 247 — Musische Bildungsstätte Remscheid, 322 — Anton de Ridder in Puccinis „Mädchen aus dem goldenen Westen", 20 — Renzo Rosselini, „Der Blick von der Brücke", (Frankfurt a. M.), 22 — Gioacchino Rossini, „Die Liebesprobe" (Hamburg), 23 — Witold Rowicki, 25 — Josef Rufer, 492 — Erik Saetén in Strawinskys „The Rake's Progress", 314 — Regina Sarfaty in Bergs „Lulu", 195 — Arlene Saunders in Charpentiers „Louise", 112 — Herbert Schernus, 248 — Hans Schmidt-Isserstedt, 115 — Walter Schneemann in Hartmanns „Simplicius Simplicissimus", 150 — Arnold Schönberg, „Die glückliche Hand" und „Von heute auf morgen" (Hannover), 104 — Schumann-Haus in Bonn-Endenich vor und nach der Wiederherstellung 297 — Rosl Schwaiger in Haydns „Feuersbrunst", 396 — Gustav Rudolf Sellner, 247 — Kazimierz Serocki, 483 — Antigone Sgourda in Cherubinis „Ali Baba und die 40 Räuber", 418 — Elisabeth Söderström, 248 — Das neue Theater in Solingen, 357 — Sylvia Stahlmann in Rosselinis „Blick von der Brücke", 22 — Dorothea von Stein in Milhauds „Esther von Carpentras", 189 — Elisabeth Steiner

in Rossinis „Liebesprobe", 23 — Antonietta Stella, 78 — Gerhard Stolze in Monteverdis „Die Krönung der Poppea", 245 — Igor Strawinsky, „Perséphone" (München), 19; „Die Sintflut" (Hamburg), 229; „The Rake's Progress" (Frankfurt–London), 292, (Stockholm), 314, (München), 431 — Martti Talvela in Beethovens „Fidelio", 16 — Enriquetta Tarres in Mozarts „Idomeneo", 353 — Giuliana Tavolaccini in Berios „Passaggio", 306 — Michael Tippett, „König Priamos" (Karlsruhe), 105 — Titelblatt zu „Der Blumen Pracht", 49 — Otto Tomek, 248 — Ragnar Ulfung in Strawinskys „The Rake's Progress", 314 — Ria Urban in Rossinis „Liebesprobe", 23 — Howard Vandenburg in Puccinis „Mädchen aus dem goldenen Westen", 20; in Tippetts „König Priamos", 105 — Palazzo Vendramin in Venedig, 184 — Giuseppe Verdi, 375; „Ein Maskenball" (Bühnenbildentwurf von Oskar Kokoschka), 308; „Aïda" (Verona), 390; „Nabucco" (München 1962), 429; „La Traviata" (Bühnenbildentwurf von Camillo Parravicini), 371; „Macbeth" (Berlin), 447; „Der Doge von Venedig" (Duisburg), 486 — Paul Vondrak in Dallapiccolas „Marsyas", 29 — Richard Wagner (Aquarell), 174; „Die Meistersinger von Nürnberg" (Hamburg), 60, (Berlin), 61, (Bayreuth), 344, 345, (München), 481; „Tannhäuser" (Wien), 109; „Parsifal" (Bayreuth), 343 — Anton Webern, ein Brief (Faksimile), 143 — Gerhart Westerman, 158 — Louisa von Westernhagen, 139 — Horst Wilhelm in Rossinis „Liebesprobe", 23 — Gerhard Wimberger, „Hero und Leander" (Wiesbaden), 290 — Wolfgang Windgassen in Wagners „Parsifal", 343 — Leonardo Wolovsky in Rosselinis „Blick von der Brücke"; 22 — Alexander Young in Strawinskys „The Rake's Progress", 292 — Rosl Zapf in Rosselinis „Blick von der Brücke", 22